

§ 2. De partijen hebben vanaf 1 januari 2011 de mogelijkheid deze collectieve arbeidsovereenkomst op te zeggen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties mits naleving van een opzeggingstermijn van 12 maanden die ingaat op 1 januari van het jaar dat volgt op de betekening van de opzegging.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 juli 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

§ 2. Les parties ont la possibilité de dénoncer la présente convention collective de travail à partir du 1^{er} janvier 2011, par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire et aux organisations qui y sont représentées, moyennant le respect d'un délai de préavis de 12 mois prenant cours le 1^{er} janvier de l'année qui suit la notification de la dénonciation.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 juillet 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 3173

[2010/204632]

16 JULI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de experimentele subsidiëring van een aanvullend geïndividualiseerd hulpaanbod in de intersectorale aanpak van knelpunt dossiers, wat betreft de looptijd van het experiment

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 19 december 2008 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2009, artikel 37, gewijzigd bij het decreet van 18 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de experimentele subsidiëring van een aanvullend geïndividualiseerd hulpaanbod in de intersectorale aanpak van knelpunt dossiers;

Gelet op het akkoord van de minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 juli 2010;

Overwegende dat artikel 23 van het decreet van 18 december 2009 tot wijziging van het decreet van 19 december 2008 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2009 de duurtijd van het experiment verlengt met een jaar;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 april 2009 tot vaststelling van de voorwaarden voor de experimentele subsidiëring van een aanvullend geïndividualiseerd hulpaanbod in de intersectorale aanpak van knelpunt dossiers wordt de datum "31 december 2010" vervangen door de datum "31 december 2011".

Art. 2. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de woorden "uiterlijk op 31 maart 2011" vervangen door de woorden "uiterlijk op 31 maart 2012".

Art. 3. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de woorden "tot en met 31 december 2010" vervangen door de woorden "tot en met 31 december 2011".

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 3173

[2010/204632]

16 JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009 fixant les conditions du subventionnement expérimental d'une offre d'aide individualisée complémentaire dans l'approche intersectorielle des dossiers complexes, en ce qui concerne la durée de l'expérience

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2009, notamment l'article 37, modifié par le décret du 18 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009 fixant les conditions du subventionnement expérimental d'une offre d'aide individualisée complémentaire dans l'approche intersectorielle des dossiers complexes;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 15 juillet 2010;

Considérant que l'article 23 du décret du 18 décembre 2009 modifiant le décret du 19 décembre 2008 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2009 prolonge la durée de l'expérience d'un an;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille et du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 avril 2009 fixant les conditions du subventionnement expérimental d'une offre d'aide individualisée complémentaire dans l'approche intersectorielle des dossiers complexes, la date "le 31 décembre 2010" est remplacée par la date "le 31 décembre 2011".**Art. 2.** Dans l'article 12 du même arrêté, les mots "au plus tard le 31 mars 2011" sont remplacés par les mots "au plus tard le 31 mars 2012".**Art. 3.** Dans l'article 20 du même arrêté, les mots "au 31 décembre 2010 inclus" sont remplacés par les mots "au 31 décembre 2011 inclus".**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.**Art. 5.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 3174

[2010/204635]

16 JULI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de procedure en de aanvullende kwalificatiecriteria en voorwaarden voor de erkenning van particuliere landelijke, regionale en lokale radio-omroepen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de procedure en de aanvullende kwalificatiecriteria en voorwaarden voor de erkenning van particuliere landelijke, regionale en lokale radio-omroepen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 maart 2010;

Gelet op het advies van de Sectorraad Media van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, gegeven op 15 juni 2010;

Gelet op advies 48.461/3 van de Raad van State, gegeven op 6 juli 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 2007 betreffende de procedure en de aanvullende kwalificatiecriteria en voorwaarden voor de erkenning van particuliere landelijke, regionale en lokale radio-omroepen wordt het woord "radio-omroepen" vervangen door het woord "radio-omroeporganisaties".**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Artikel 1. § 1. Binnen dertig dagen na het verstrijken van de termijn, vermeld in artikel 23, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 betreffende de procedure voor de Vlaamse Regulator voor de Media, zendt de Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, aan alle kandidaten voor het verkrijgen van een erkenning als landelijke radio-omroeporganisatie een lijst van alle kandidaturen die de minister ontvankelijk heeft bevonden.

Binnen dertig dagen na het verstrijken van de termijn, vermeld in artikel 27, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 betreffende de procedure voor de Vlaamse Regulator voor de Media, zendt de Vlaamse minister, bevoegd voor het mediabeleid, aan alle kandidaten voor het verkrijgen van een erkenning als regionale radio-omroeporganisatie een lijst van alle kandidaturen die de minister ontvankelijk heeft bevonden.